



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Unité de réception des soumissions
Parcs Canada
111, rue Water Est
Cornwall ON K6H 6S3
A/S Céline Morin

QUESTIONS ET RÉPONSES NO 3

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission à : l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqués(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Service national de passation des marchés
111, rue Water Est
Cornwall ON K6H 6S3

Title-Sujet Réhabilitation de la passerelle Atwater, Canal Lachine		Date 16 NOVEMBRE 2015
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P4300-15-5461		Client Ref. No. - No. de réf du client.
GETS Reference No. - No de reference de SEAG 5P4300-15-5461		
Solicitation Closes L'invitation prend fin - RÉVISÉE at - à 14 h on - le 18 NOVEMBRE 2015		Time Zone Fuseau horaire - Heure normale de l'Est (HNE)
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Céline Morin (celine.morin@pc.gc.ca)		
Telephone No. - No de téléphone 613-938-5940		Fax No. - No de FAX:
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: Voir dans la présente		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur : Telephone No. - No de téléphone: _____ Facsimile No. - N° de télécopieur: _____		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur _____ Name / Nom Title / Titre _____ Signature Date		



IS 5P300-15-5461

Réhabilitation de la passerelle Atwater

QUESTIONS AND ANSWERS NO. 3

- 1) Du côté du marché Atwater, il y a un chemin de fer, pourriez-vous nous indiquer si c'est le CN qui passe là et quels sont les restrictions pour nos travaux?

Oui, c'est la voie ferrée du CN qui passe sur la rive Nord de la passerelle Atwater.

L'entrepreneur devra soumettre au CN les plans ou croquis des aménagements temporaires ou permanent qui seront positionnés à proximité de la voie ferrée, tels que les clôtures temporaires, les barrières, les équipements, les nacelles, la signalisation permanente, etc. Aucune installation, machinerie ou équipement ne doit être positionnés à moins de 8.5' du rail le plus près.

L'entrepreneur doit présenter pour approbation son plan ou croquis de signalisation et de clôtures de chantier pour que le CN s'assure que la restriction de 8,5 pieds est respectée.

- 2) Est-ce qu'un signaleur du CN, suivra les travaux car il y aura des équipements qui travailleront.

Lors du passage d'un train il y aura un signaleur du CN.

- 3) Doit-on prévoir les frais du signaleur de la Cie ?

Non, il y a des ententes avec le CN et Parcs Canada.

- 4) Connaissez-vous la fréquence des trains ? **La circulation ferroviaire normale prévoit le passage d'un train entre 7h00 et 15:00 le lundi, mercredi et vendredi.**

L'entrepreneur devra faire le suivi avec le CN pour s'informer et confirmer les restrictions et prérequis avant le début des travaux.